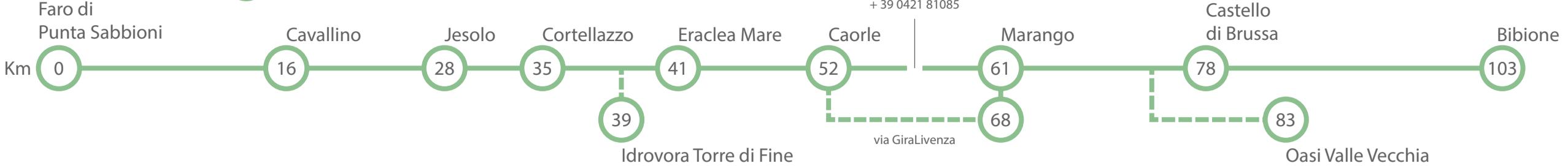


# GiraLagune



IT

GiraLagune è una ciclovia a valenza storico-naturalistica che costeggia la rete di canali navigabili denominata Litoranea Veneta che, partendo dal Faro di Punta Sabbioni arriva sino al Faro di Bibione. Lungo il tracciato, che collega tra loro le Lagune del territorio, si attraversano i paesaggi agrari bonificati nella prima metà del '900.

**Partenza:** Punta Sabbioni  
**Arrivo:** Bibione  
**Distanza:** 103 km

**Difficoltà:** Facile  
**Tipologia di fondo:** 75% asfalto, 25% sterrato  
**Tipologia di percorso:** escursione di due giorni

DE

GiraLagune ist ein naturhistorischer Radweg entlang des Netzes der schiffbaren Kanäle, der Litoranea Veneta, der am Leuchtturm von Punta Sabbioni beginnt und am Leuchtturm von Bibione endet. Entlang der Route, die die Lagunen der Region miteinander verbindet, durchqueren Sie die aus der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts trockengelegten Agrarlandschaften.

**Abreise:** Punta Sabbioni  
**Ankunft:** Bibione  
**Entfernung:** 103 km

**Schwierigkeitsgrad:** Leicht  
**Grund-Typologie:** 75% Asphalt, 25% Feldweg  
**Art der Route:** zweitägiger Ausflug

## 1. Cavallino-Treporti

Penisola litoranea che separa le acque della Laguna di Venezia da quelle del Mar Adriatico, Cavallino-Treporti è nota per i propri campeggi di fama internazionale. Inoltre, il suo territorio è conosciuto per la propria produzione ortofrutticola e per la presenza di numerosi forti risalenti alla Prima Guerra Mondiale.

## 2. Jesolo

Rinomata per le sue spiagge, a Jesolo si trovano anche diversi siti d'interesse storico-naturalistico, come le sinuose anse del Sile, il piccolo borgo peschereccio di Cortellazzo, situato vicino alla foce del Piave, e il sito archeologico delle Antiche Mura, coi resti della basilica di Santa Maria Assunta risalente all'XI secolo.

## 3. Eraclea

Comune tra i più coinvolti dalle opere di bonifica di inizio Novecento, Eraclea presenta diverse testimonianze dell'epoca tra cui la monumentale idrovora in località Torre di Fine. Inoltre, nella frazione di Eraclea Mare, una lussureggianti pineta e la Laguna del Mort costituiscono un importante habitat per la biodiversità.

## 4. Caorle

Centro turistico i cui simboli sono il Duomo dell'XI secolo e il maestoso campanile cilindrico in stile romanico, Caorle è riuscita a mantenere l'atmosfera legata al mare, alle lagune, alla pesca, tanto da venir chiamata "La piccola Venezia". Da visitare il Museo di Archeologia del Mare e l'isola dei Pescatori, con i tipici casoni.

## 5. Bibione

Località balneare del Comune di San Michele al Tagliamento che presenta vari ambiti di rilievo naturalistico, tra i quali l'ambiente lagunare del III Bacino coi suoi casoni da pesca, l'oasi di Valgrande, in cui si trovano anche i resti di una villa romana denominata Mutteron dei Frati, e le aree naturalistiche della Foce del Tagliamento e della Laguna di Baseleghe.

EN

GiraLagune is a nature-historical cycle path along the network of navigable canals called Litoranea Veneta, which starts from the Punta Sabbioni Lighthouse and ends at the Bibione Lighthouse. Along the route, which connects the lagoons in the area, you will cross the agricultural landscape reclaimed in the first half of the 20th century.

**Departure:** Punta Sabbioni  
**Arrival:** Bibione  
**Arrival:** 103 km

**Difficulty:** Easy  
**Type of surface:** 75% asphalt, 25% unpaved  
**Type of route:** two-day excursion

## 1. Cavallino-Treporti

Cavallino-Treporti is a coastal peninsula separating the waters of the Venetian Lagoon from those of the Adriatic Sea and is known for its internationally renowned campsites, for its fruit and vegetable production and for the presence of numerous forts dating back to the First World War.

## 2. Jesolo

Renowned for its beaches, Jesolo is also home to a number of sites of historical and natural interest. From the winding bends of the Sile River to the small fishing village of Cortellazzo near the mouth of the Piave River, to the archaeological site of Antiche Mura with the remains of the 11th-century basilica of Santa Maria Assunta.

## 3. Eraclea

Eraclea is one of the municipalities most involved in the land reclamation works of the early 20th century and has several testimonies of that period, including the monumental water-scooping machine at Torre di Fine. Moreover, in the hamlet of Eraclea Mare, a lush pine forest and the Laguna del Mort provide an important habitat for biodiversity.

## 4. Caorle

A tourist centre whose symbols are the 11th century cathedral and the majestic cylindrical bell tower of Romanesque style. The old town centre, characterised by alleys and narrow streets enough to be called 'Little Venice', has managed to keep intact the atmosphere linked to the sea, the lagoons and the ancient fishing traditions. Visit the Museum of Sea Archaeology and the fishermen's island with its typical 'casoni' (fishermen's huts).

## 5. Bibione

Bibione is a tourist resort in the municipality of San Michele al Tagliamento, on the border with Friuli-Venezia-Giulia. There are several areas of naturalistic interest, including the lagoon environment with its fishing huts, the Valgrande oasis, in which there are located the remains of a Roman villa called Mutteron dei Frati, and the natural areas of the mouth of the Tagliamento River and the Baseleghe Lagoon.

### GiraLivenza

IT GiraLivenza è una ciclovia a valenza storico-naturalistica lungo il fiume Livenza che, partendo da Pramaggiore, arriva sino a Caorle. Lungo l'itinerario si attraversano i territori di produzione vitivinicola della D.O.C. Lison-Pramaggiore, aree naturali e paesaggi agrari di produzione cerealicola.

EN GiraLivenza is a nature-historical cycle route along the Livenza river that starts in Pramaggiore and runs all the way to Caorle. The route crosses the D.O.C. Lison-Pramaggiore wine production areas, natural areas and agricultural landscapes where cereal is grown.

DE GiraLivenza ist ein naturhistorischer Radweg entlang des Flusses Livenza, der in Pramaggiore beginnt und bis nach Caorle führt. Die Route führt durch die Weinanbaugebiete der D.O.C. Lison-Pramaggiore, Naturgebiete und landwirtschaftliche Landschaften, in denen Getreide angebaut wird.

### GiraLemene

IT GiraLemene è una ciclovia a valenza storico-naturalistica lungo il fiume Lemene che, partendo dal Mulino Bornanci a Cinto Caomaggiore, arriva a Caorle. Lungo il tracciato si possono incontrare numerosi siti di pregio culturale e naturalistico e visitare borghi e centri storici, fino ad arrivare al mare.

EN GiraLemene is a nature-historical cycle path along the river Lemene, which starts from Bornanci Mill in Cinto Caomaggiore and ends in Caorle. Along the route you can find numerous sites of cultural and natural value and visit villages and historic centres on the way to the sea.

DE GiraLemene ist ein naturgeschichtlicher Radweg entlang des Flusses Lemene, der in der Bornanci Mühle in Cinto Caomaggiore beginnt und in Caorle endet. Entlang der Strecke gibt es zahlreiche Sehenswürdigkeiten von kulturellem und natürlichem Interesse sowie Dörfer und historische Zentren, die bis zum Meer führen.

### GiraTagliamento

IT GiraTagliamento è una ciclovia che dal borgo di Alvisopoli raggiunge San Michele al Tagliamento, proseguendo sino al Faro di Bibione. L'itinerario si immmerge nella natura incontaminata, fra prati verdi attraversati da sentieri sterrati che risalgono gli argini del fiume Tagliamento.

EN GiraTagliamento is a cycle path that from the village of Alvisopoli reaches San Michele al Tagliamento, continuing until the Lighthouse of Bibione. The itinerary is immersed in uncontaminated nature, among green meadows crossed by dirt paths that go up the banks of the Tagliamento river.

DE GiraTagliamento ist ein Radweg, der vom Dorf Alvisopoli bis nach San Michele al Tagliamento und weiter bis zum Leuchtturm von Bibione führt. Die Route verläuft inmitten unberührter Natur, zwischen grünen Wiesen, die von unbefestigten Wegen durchzogen sind, die an den Ufern des Flusses Tagliamento entlang führen.

